

DAS ISCH LÄBE



MAGAZIN Nr. 3/2025

**CASA
LUSITANIA**
Weinkultur aus Portugal

WEINGÜTER

Luis Duarte Vinhos
Herdade dos Grous
Vinevinu

GASTRONOMIE PORTRAITS

Dentenberg
Volkshaus Bern

INSIDE CASA

Manuel & Paulo

Vorwort



Liebe Weinfreunde:innen

Die Welt ist im Wandel, alles verändert sich und manchmal wissen wir gar nicht mehr, ob etwas KI ist oder echt? Dieser Text sowie unsere Weine bleiben aber traditionell und ECHT!

Seit 1991 dürfen wir immer wieder erleben, wie sich der Weinmarkt verändert – der momentane Wandel ist aber leider nicht sehr positiv für uns. Herr und Frau Schweizer greifen immer weniger zum Weinglas. Der Bund spricht von einem besorgniserregenden Trend für den Weinbau. Insgesamt wurden im vergangenen Jahr 218,4 Millionen Liter Wein in der Schweiz konsumiert. Das bedeutet über alles hinweg einen Rückgang von 18.6 Millionen Liter oder 7,9 Prozent zum Vorjahr. Als meine Eltern 1991 mit der Weinhandlung starteten, wurden in der Schweiz noch rund 295 Millionen Liter Wein getrunken und dies mit bedeutend weniger Einwohnern. Dieser Wandel bewegt uns aber immer wieder, neue Wege zu gehen und Ideen umzusetzen. So sind wir in der Planung, unser Ladenlokal in der Lorraine zu einer kleinen Weinbar umzufunktionieren. Wir wollen die typische Weinbar aus Lisboa nach Bern holen. Ein tolles Glas Wein zu fairen Preisen mit diversen Köstlichkeiten aus Portugal – im Grunde wie eine spanische Tapas-Bar, einfach besser ;-)

Auch in Ostermundigen werden wir eine Eventlokalität haben, welche für Privatanlässe gemietet werden kann. Exklusivität garantiert! Wir organisieren vom Wein über das Apéro bis zum Hauptgang und Dessert alles. Natürlich kann auch alles selber organisiert werden oder Sie bereiten ihr Essen selber zu. Klar ist aber, der Wein bleibt portugiesisch. In diesem Sinne «Das isch Läbe» und wir freuen uns, Sie bald wieder bei uns begrüßen zu dürfen. Wir schauen positiv in die Zukunft und sind für Ihre Treue sehr dankbar.

Remo Aragão

Remo Aragão
Geschäftsleitung

Inhalt

Casa Lusitania
news

Gastronomie Portrait
Dentenberg – die etwas
andere Landbeiz

Casa Lusitania
Lieblingsweine

Luis Duarte Vinhos /
Herdade dos Grous

Gastronomie Portrait
Volkshaus Bern

Casa Lusitania
locations

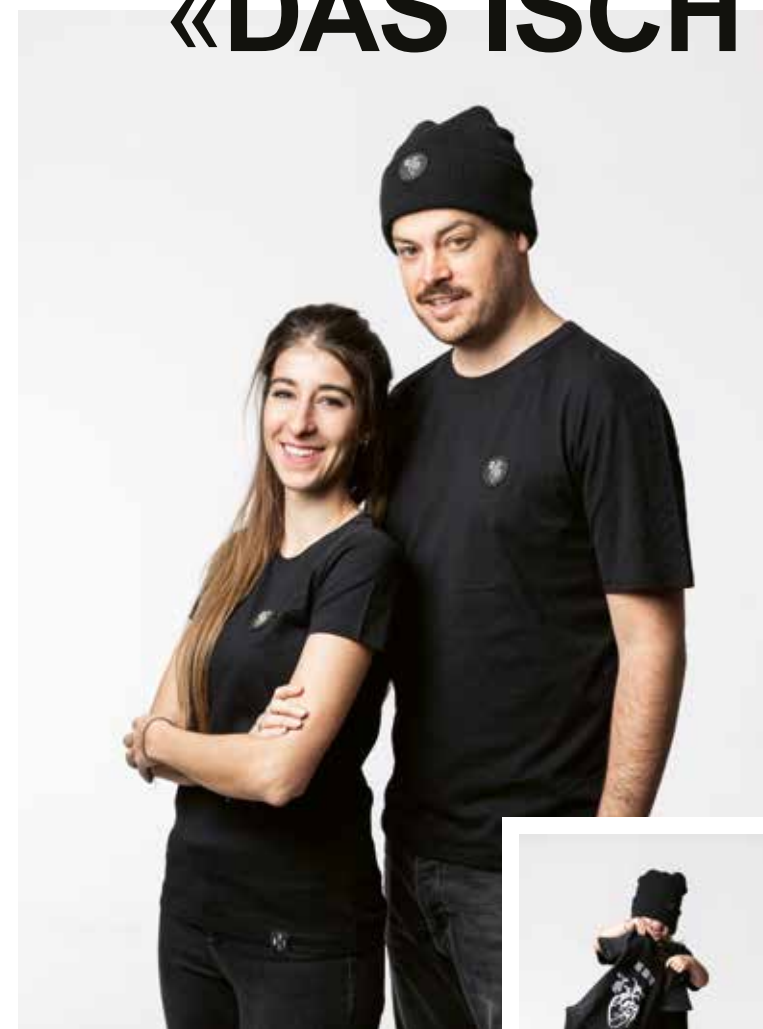
Vinevinu – Vater und Sohn

Casa Lusitania
events

CASA LUSITANIA

news

KLEIDER «DAS ISCH LÄBE»



Remo Aragão's zweite Leidenschaft sind die Kleider. Meistens sieht man Remo in klassischen schwarzen T-Shirts. Diese trug er schon gerne in seiner Lehre als Detailhandelsfachmann bei Haueter Sport & Mode in Münsingen. Auch die Weiterbildung machte er, bevor er in den Weinhandel einstieg, in einem Sportgeschäft – nämlich bei Berger Schuhe & Sport in Konolfingen. An dieser Stelle einen grossen Dank, an die zwei tollen Betriebe!

Mit unserer Wein-Line «Das isch Läbe» wurde etwas ganz Spezielles geschaffen. Es ist nicht nur das Motto des eigenen Weins, sondern es ist eine Lebenseinstellung. Mit der Familie, mit Freunden, Geschäftspartnern oder sogar Unbekannten ein tolles Glas Wein geniessen zu dürfen und gemeinsam Zeit zu verbringen, ist für mich etwas vom Schönsten.

So kam die Idee, meine Leidenschaft für Wein und Textilien zu verbinden. Entstanden ist ein Shirt, welches 100% zu mir passt. Von einem regionalen Partner, kleidermachen.ch, produziert, klassisch schwarz, dezent und mit dem Motto «geniesse jeden Tag, als wäre es der letzte». Das isch läbe für klein und gross, für jung und alt.

*Kollektion entdecken
und bestellen*



www.casalusitania.ch





- Isolierungen
- Brandschutz

Freund der Familie Aragão und Liebhaber von portugiesischem Wein

Carlos de Andrade, Geschäftsführer

ACI AG | Sportweg 34 | 3097 Liebefeld | +41 31 882 10 11 | aciag.ch



GASTRONOMIE PORTRAIT

Zuhause ist kein Ort, sondern ein Gefühl.



Grossen Immobilien AG
Thunstrasse 84 | 3074 Muri
031 782 09 09 | grossenimmo.ch

Herzlich willkommen im RESTAURANT DENTENBERG...

...dem Familienrestaurant im Naherholungsgebiet der Stadt Bern. Wir, Gabriela & Peter Hofer, führen den DÄNTSCH seit Herbst 2015 in der 5. Generation. Mit viel Herzblut und viel Selbstgemachtem sind wir die etwas andere Landbeiz! Die Details zu den offenen Tagen finden Sie auf unserer Homepage.

Seit Anfang 2016 haben wir unter dem Namen "MOOREWURST" eine alte Tradition auf dem DÄNTSCH wieder aufgenommen: das selber Würsten! Ob scharf mit Chili, würzig mit Alpkäse, saisonal mit schwarzem Trüffel aus dem Worblental oder ganz traditionell mit Petersilie und etwas Paprika – unsere Würste sind garantiert ohne Konservierungsmittel, hausgemacht und "MOORE-GUET"! Unsere hausgemachten MOOREWÜRSTE könnt ihr immer

direkt bei uns auf dem DÄNTSCH kaufen! Ist das Restaurant gemäss Plan geschlossen, ruft uns an, und wir sagen euch, wie ihr zu unseren Würsten kommt! Diese Genussqualitäten von damals wollen wir auch heute unseren Gästen jeden Tag bieten können.



Geniessen Sie die Weine von Casa Lusitania bei uns auf dem DÄNTSCH.



Gabriela & Peter Hofer (Kammermann)
Restaurant Dentenberg
Dentenberg 83 | 3076 Worb
Telefon: 079 467 15 79 | 079 582 95 12

info@restaurant-dentenberg.ch
pesche@morewurster.com



Rubrica Autograph Luis Duarte Vinhos Alentejo

Die Trauben wurden in der zweiten Septemberwoche von Hand in Weinbergen mit reduzierter Produktion geerntet und in 15-kg-Kisten transportiert. Die ausgewählten Trauben wurden teilweise entrappt und gequetscht. Die Gärung erfolgte in kleinen Edelstahlpressen bei kontrollierter Temperatur (24 - 26 °C).

75 cl Fr. 52.50



Alicante Bouschet



Alentejo



12-monatige Reifung in neuen Fässern aus französischer Eiche aus dem zweiten und dritten Jahr.



Passt zu

CASA LUSITANIA

LIEBLINGSWEINE



MANUEL AMARAL

Aussendienst

Bei Casa Lusitania seit: 2019
Hobby: Golf, Velo fahren
Meine Stärken: Leidenschaft für den Wein
Mein Verein: Benfica Lissabon



Plansel Grande Escolha Quinta da Plansel Alentejo

Die intensive violette Farbe lässt bereits die Tiefe dieses Weines erahnen. In der Nase offenbart er ein anhaltendes und intensives Aroma von Waldbeeren, Gewürzen und geröstetem Getreide, während eine leichte florale Note Eleganz und Frische verleiht. Am Gaumen ist er vollmundig, seidig und strukturiert, mit raffinierten Tanninen, die einen ausgewogenen und verführerischen Abgang garantieren.

75 cl Fr. 76.50

Tinta Barroca, Touriga Franca,
Touriga Nacional



Alentejo



24 Monate im Eichenfass



Passt zu



PAULO LIMA

Aussendienst

Bei Casa Lusitania seit: 2014
Hobby: Playstation mit meinem
Bruder in Portugal
Meine Stärken: Sehr empathisch
und voller Lebensfreude
Mein Verein: FC Porto



Wein
gut

LUIS DUARTE VINHOS



Alentejo
Portugal

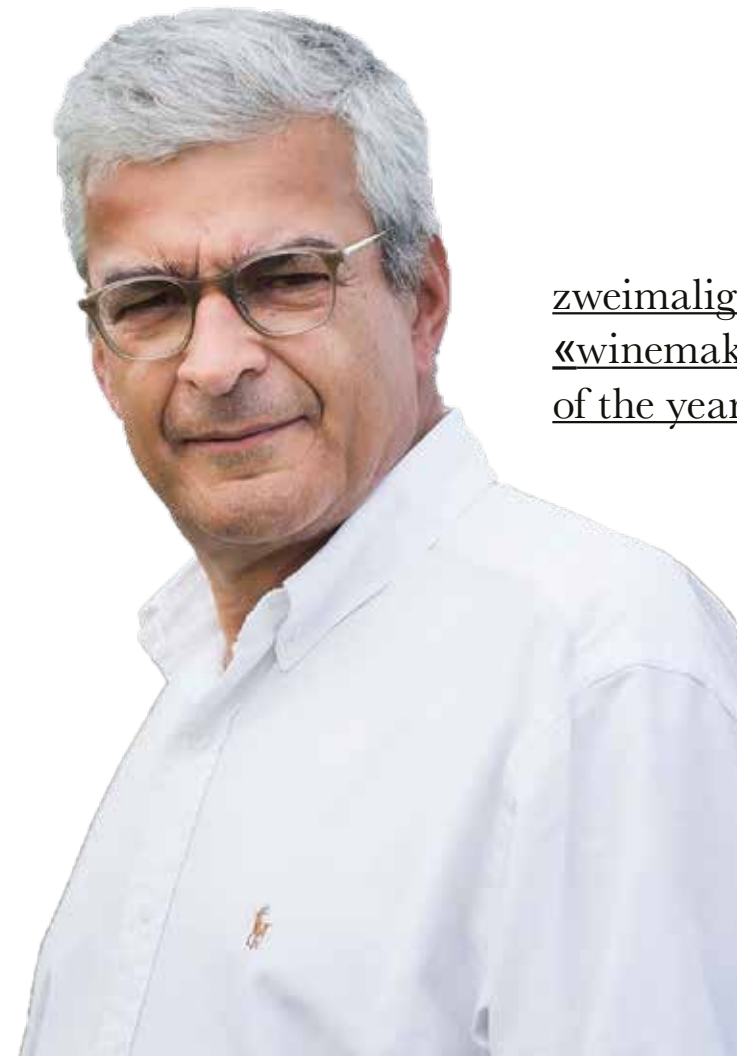
Luis Duarte, der bekannte Önologe und zweimaliger «winemaker of the year» in Portugal, beweist mit dem Projekt «Rapariga da Quinta», «Rubrica», «Materia» und mit seinem eigenen Weingut «Luis Duarte Vinhos», dass im südlichen Portugal erstklassiger Wein für kleines Geld produziert werden kann. Wir befinden uns in Monte do Carrapatelo, in der Nähe von Reguengos de Monsaraz neben dem grossen Stausee Alqueva, welcher 2002 fertiggestellt wurde. Umgeben von jahrhundertealten Weinbergen und Olivenhainen. Wir sind die erste Generation eines Familienunternehmens, das sich ganz den Weinbergen und dem Wein widmet. Die Weinberge befinden sich auf Böden mit geringer Fruchtbarkeit und grosser geologischer Vielfalt. Unser Weinbau basiert auf nachhaltigen Praktiken und kulturellen Eingriffen, die sorgfältig auf jede Sorte und jede Parzelle abgestimmt sind. Wir möchten köstliche, elegante Weine herstellen, die die Eigenschaften unseres Terroirs und unserer Rebsorten authentisch zum Ausdruck bringen.

LD
LUIS DUARTE
VINHOS

AUTHENTISCH
HOHE QUALITÄT
NACHHALTIG
INNOVATIV



Entdecken Sie
das Weingut
Luis Duarte



Luis Duarte
Inhaber Luis Duarte Vinhos & Geschäftsführer Herdade dos Grous
Önologe für beide Weingüter

HERDADE DOS GROUS

Wein
gut



Alentejo
Portugal

Eine Auszeit in der Stille. Benannt nach seiner idyllischen Lage im Herzen des landschaftlich reizvollen Alentejo, dem Winterquartier der Kraniche, ist Herdade dos Grous ein ruhiges Landgut, inspiriert von Weinbergen und Natur. Während unserer Reise aufs Land gehen wir in der Zeit zurück: sanfte Hügel, die von weiss ummauerten Dörfern gesäumt sind, wirken wie eine poetische Erinnerung an die alte maurische Geschichte.

Herdade dos Grous erstreckt sich mehr als 1100 Hektar über die friedliche Naturlandschaft. Unser Landgut mit Fokus auf Wein- und Agrotourismus ist geprägt von den einzigartigen ländlichen Traditionen des Alentejo. In der Nähe von Beja, nur 170 Kilometer von Lissabon entfernt, finden Sie eine Oase mit Olivenhainen, Korkwäldern und Weinbergen. Dieses grosse Erbe hat uns dazu inspiriert, einen der renommiertesten Weine Portugals zu erzeugen.

**HERDADE DOS
GROUS**

EINE AUSZEIT
IN DER STILLE –
ÜBER 1100
HEKTARE GROSS



Entdecken Sie
das Weingut
Herdade dos Grous



Gründung
2007

MitarbeiterInnen
7

Hektare
17

Produktion Flaschen/Jahr
400'000



Gründung
2004

MitarbeiterInnen
29

Hektare
>1100

Produktion Flaschen/Jahr
700'000



**WIR RÜSTEN REMOS BUDE AUS,
WARUM NICHT AUCH DEINE?**



WIR GESTALTEN, DRUCKEN, STICKEN UND SUBLIMIEREN.

Berger Schuhe & Sport AG arbeitet erfolgreich mit vielen Vereinen und Firmen zusammen. Nach Ihren Wünschen und Ideen gestalten wir Clubtrainer, Dress, Firmenjacken, T-Shirts und vieles mehr.

Für detaillierte Informationen und Angebote wenden Sie sich an:

teamsport@bergerschuhe.ch oder Tel. 031 790 00 70



Salomon XA PRO 3D V9 GTX
CHF 159.00



Grisport Pordoi Dakar Low S3 / CHF 99.00



Lowa Renegade Work GTX Mid S3 / CHF 184.00



Garsport Sierra S7S
CHF 229.00



La Sportiva Nepal S3 Work
ab CHF 489.00

**Schuhe
Berger
Sport**

Haldenweg 1
3510 Konolfingen
Tel. 031 791 06 53
www.bergerschuhe.ch



Gabriel Moser, Vizedirektor & Daniel Siegenthaler, Direktor

VOLKSHAUS
1914

RESTAVRANT | BAR

Restaurant Volkshaus Hotel Bern

Das Restaurant Volkshaus 1914 kombiniert eine gesunde, frische Küche mit bewährten Klassikern und innovativen Akzenten auf hohem Niveau. Die erlesene Speisekarte bietet Fleisch-, Fisch- und vegetarische Gerichte, dazu eine tägliche Empfehlung des Küchenchefs.

Das kreative Küchenteam verwendet hauptsächlich regionale und saisonale Zutaten aus nachhaltiger Produktion. Passend zu den Speisen gibt es ausgewählte Weine aus der Schweiz, Frankreich, Italien, Spanien und natürlich die portugiesischen Weine aus dem Casa Lusitania. Bon Appetit!

Küchentisch:
Erlebnisabend-Gastronomie
«Essen in der Küche».
Essen Sie dort, wo hochkarätig gekocht wird: In der Küche des Restaurant Volkshaus 1914. Erleben Sie einen abwechslungsreichen Abend, ob gemeinsam mit Freundinnen und Freunden oder Geschäftspartnerinnen und Geschäftspartnern.

Reservationen: 031 329 22 33
info@volkshausbern.ch

Genuss-Tipp

Vorspeise

Nüsslisalat mit French Dressing,
Speck, gekochtes Ei, Croûtons

Hauptgang

Original Kalbswienschnitzel,
Preiselbeeren, hausgemachte
Volkshaus Pommes oder
Kartoffel-Salat

Dessert

«Ämmitaler Brönnti Crème»



Weinempfehlung
Bruno Zimmermann
Markenbotschafter Casa Lusitania

Alvarinho, Quinta de Soalheiro
Rosé «Das isch Läbe»
Quinta do Soque Vinhas Velhas

EVENT-RAUM OSTERMUNDIGEN



Event-Raum

Casa Lusitania Bern
Obere Zollgasse 69e
3072 Ostermundigen
Telefon 031 918 08 03
casalusitania.ch



Preise Event-Raum

Ab sofort stehen Ihnen unsere stilvollen Eventräumlichkeiten in Ostermundigen zur Verfügung! Egal, ob Sie ein festliches Familienereignis, eine Firmenfeier, einen Geburtstag oder einfach einen gemütlichen Abend mit Freunden planen – bei uns finden Sie den idealen Rahmen dafür.

Unsere exklusiven Räumlichkeiten bieten ein einladendes Ambiente, das sowohl für private als auch geschäftliche Anlässe perfekt geeignet ist. Gestalten Sie Ihre Feier ganz nach Ihren Vorstellungen und geniessen Sie besondere Momente in einem stilvollen Umfeld.

Gerne unterstützen wir Sie auf Wunsch auch bei der Planung, Dekoration oder kulinarischen Gestaltung Ihres Events, damit Ihre Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

WEIN-BAR LORRAINE

coming soon
2026



Unser Laden erstrahlt bald in neuem Glanz! Freuen Sie sich auf ein völlig neues Einkaufserlebnis in der Lorraine. Unser Geschäft wird nicht nur ein frisches Erscheinungsbild erhalten, sondern auch neue Öffnungszeiten und ein erweitertes Angebot, das zum Verweilen einlädt. Kommen Sie vorbei, stöbern Sie in aller Ruhe durch unsere Auswahl und geniessen Sie dabei ein portugiesisches Apéro-Erlebnis direkt im Laden. Wir schenken Ihnen das Gefühl, für einen Moment in den Süden zu reisen – mitten in Bern.

Neu bieten wir Ihnen vier bis fünf Weine im Offenausschank, die regelmässig wechseln, sodass es immer etwas Neues zu entdecken gibt. Dazu erwartet Sie eine beeindruckende Weinauswahl mit über 250 verschiedenen Positionen – von beliebten Klassikern bis hin zu besonderen Raritäten, die Sie gegen

einen kleinen Unkostenbeitrag auch degustieren können.

Für den kleinen Hunger servieren wir feine Apéroplättchen, perfekt abgestimmt auf unsere Weine. Egal, ob Sie es sich auf unserer Terrasse gemütlich machen oder direkt im Laden verweilen möchten – wir finden immer ein passendes Plätzchen für Sie.

Ein besonderes Highlight erwartet Sie an jedem letzten Freitag im Monat: Dann steht ein Foodtruck direkt vor unserem Laden, der köstliche Spezialitäten anbietet – ideal, um den Abend in entspannter Atmosphäre bei einem Glas Wein ausklingen zu lassen. Kommen Sie vorbei, geniessen Sie die neue Stimmung in unserem Laden und lassen Sie sich von portugiesischem Flair und herzlicher Gastfreundschaft begeistern. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Eröffnungsfeier
Datum &
Details folgen



Spezialitäten-Laden und Wein-Bar

Casa Lusitania Bern
Lorrainestrasse 2^a
3013 Bern
Telefon 031 331 12 80
casalusitania.ch

lettra design
die werbetechniker.



Entdecke
unseren nachhaltigen
Wein-Getränkehalter!

Dieser leichte und umweltfreundliche Halter wurde speziell für den Genuss im Freien entwickelt und bietet vielseitige Einsatzmöglichkeiten. Er ist leicht und ideal für den Einsatz im Freien, zusammenklappbar und leicht verstaubar in deiner Tasche oder deinem Rucksack. Egal, ob du im Garten entspannen, am Strand die Sonne geniessen oder an anderen Orten die Natur erkundest - dieser Getränkehalter ist der ideale Begleiter.

Hergestellt aus MDF Holzplatten, zeichnet sich dieser Getränkehalter nicht nur durch seine Leichtigkeit, sondern auch durch seine Nachhaltigkeit aus. MDF ist ein umweltfreundliches Material, das aus recycelten Holzfasern hergestellt wird. Durch den Einsatz von MDF trägt du aktiv zur Schonung unserer natürlichen Ressourcen bei.

Melde dich jetzt für deinen persönlichen Getränkehalter:

Lettra Design
Werbetechnik AG
Könizstrasse 161, Vidmarhallen
3097 Bern-Liebefeld

031 331 33 88
info@lettradesign.ch

www.lettradesign.ch

Getränkehalter neutral
CHF 25.-
inkl. MwSt und Versand
mit personalisierter Gravur
CHF 40.-
inkl. Datenübernahme + MwSt und Versand

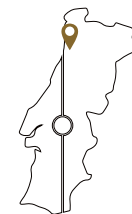


— PORTRAIT —

Vinho Verde
Portugal

VATER & SOHN

Wein
gut **VINEVINU**



ERFAHRUNG
INNOVATION
KREATIVITÄT

Vinevinu entstand während der Ernte 2024 aus der gemeinsamen Begeisterung von Manuel und Luís Cerdeira, einem Vater-Sohn-Duo von Winzern. Ihr Ziel war es, ein innovatives Projekt in der Region Vinho Verde im Norden Portugals zu schaffen, die Vielseitigkeit der Rebsorte Alvarinho zu erforschen und ihre Essenz in verschiedenen Terroirs, vom Meer bis zu den Bergen, einzufangen.

Dieses Duo aus verschiedenen Generationen verbindet eine gemeinsame Vision: die Weintradition des Minho zu bewahren und gleichzeitig Innovation und Kreativität

einzubringen. Mit 30 Jahren Erfahrung bringt der Vater umfangreiches Wissen über Weissweine aus Alvarinho mit, während der Sohn mit einem zeitgemässen Ansatz die Grenzen der Weinherstellung erweitert.



Manuel & Luis Cerdeira
Inhaber



Entdecken Sie
das Weingut
VINEVINU

Gründung
2024

MitarbeiterInnen
6

Hektare
17

Produktion Flaschen/Jahr
100'000



CASA

events

WEINDEGUSTATION
THEATER NATIONAL BERN
13.02.2026
Freitag: 15.00 – 21.00 Uhr
Unsere Produzenten kommen

TREBERWURST & PORTUGAL
LAGER OSTERMUNDIGEN
12.03.2026
Donnerstag: 15.00 – 21.00 Uhr
Kulinarik: Metzgerei Schwander, Riggisberg

BEA BERN
24.04. – 03.05.2026
bea-messe.ch

POP-UP LADEN LORRAINE
JUNI, JULI & AUGUST 2026
Direkt vor unserem
Spezialitäten-Laden in der
Lorraine. Apéroplättchen und
eine riesige Weinauswahl

LAGERVERKAUF
LAGER OSTERMUNDIGEN
5. & 6.12.2025
Freitag: 14.00 – 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 – 17.00 Uhr

ERÖFFNUNG WEIN-BAR
LADEN LORRAINE
Details folgen

EXPOVINA
19. – 26.03.2026
expovina.ch

PORTUGIESISCHER BIFANA
LADEN LORRAINE
25.06.2026
Donnerstag: 15.00 – 20.00 Uhr

BERNER WEINMESSE
DATUM OFFEN
bernerweinmesse.ch

20%
Rabatt



Weinkultur aus Portugal



Casa Lusitania
Event-Kalender

SPEZIALITÄTEN-LADEN, WEIN-BAR

Casa Lusitania Bern, Lorrainestrasse 2a, 3013 Bern
Tel. 031 331 12 80, info@casalusitania.ch
Öffnungszeiten:
Mo 14.00 – 18.30 Uhr
Di, Do & Fr 09.00 – 12.30 Uhr / 14.00 – 18.30 Uhr
Mi geschlossen
Sa 08.30 – 16.00 Uhr

LAGER, ADMINISTRATION, DEGUSTATION, WEIN-BOUTIQUE

Casa Lusitania Bern, Obere Zollgasse 69e, 3072 Ostermundigen
Tel. 031 918 08 03, info@casalusitania.ch
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 08.00 – 12.00 Uhr / 13.00 – 17.00 Uhr

IMPRESSUM

Texte: Casa Lusitania
Bilder: Casa Lusitania, Plattform J,
Riechsteiner Fotografie, zvg.
Gestaltung: WAS Werbe-Atelier Studer
Druck: Jordi AG



[casalusitania](https://www.instagram.com/casalusitania)



[facebook.com/casalusitania](https://www.facebook.com/casalusitania)